



---

249 Rochester Street Ottawa, ON; K1R 7M9 CANADA  
Tel.: (613) 230-8282; Fax: (613) 230-8281; Email: [vietfederation@bellnet.ca](mailto:vietfederation@bellnet.ca)  
Website: [www.vietfederation.ca](http://www.vietfederation.ca)

---

## **Chương trình *Tới bờ tự do***

**Tin tức cập nhật: 15 tháng 6, 2008**

### **1. Tổng quát**

Tính đến ngày 15-6-2008, có 64 gia đình và người độc thân (185 người) đã được chấp nhận vào Canada trong chương trình *Tới bờ tự do*, trong đó có 25 gia đình (63 người) đã tới các tỉnh Vancouver, Calgary, Toronto, Ottawa, Edmonton, và Winnipeg, phân phối như sau:

#### Vancouver (23 người)

Cao Huy Cường (4)  
Hứa Vĩ Minh (1)  
Huỳnh Ngọc Đạt (2)  
Lý Thị Bài (2)  
Nguyễn Hoàn Vũ Hiếu (1)  
Phạm Huy Hùng Dũng (3)  
Trần Thị La (5)  
Đình Thành Nhân (1)  
Hồ Văn Ngó (3)

#### Calgary (5)

Nguyễn Thị Thương (2)  
Lê Tất Trọng (3)

#### Toronto (20)

Nguyễn Văn Thái (1)  
Tạ Ngọc Chính (5)  
Nguyễn Đoàn Văn Thông (1)  
Lê Ngọc Hoan (1)  
Lê Thanh Tâm (4)  
Nguyễn Minh Châu (5)  
Trần Phi Long (3)

#### Ottawa (13)

Lê Thị Huệ (6)  
Nguyễn Thị Thành Lệ (2)  
Nguyễn Thị Phát (1)  
Nguyễn Thị Thu Thủy (4)

Edmonton (1)  
Nguyễn Văn Tinh (1)

Winnipeg (2)  
Trần Thị Tuyết (1)  
Đỗ Hoàng Sơn (1).

Hiện nay, còn 32 gia đình (76 người) đang được Bộ Di Trú và Nhân Dụng Canada cứu xét hồ sơ.

## **2. Vấn đề định cư**

Hầu hết các đồng bào tị nạn đều có việc làm và bắt đầu đi học trong khoảng một thời gian ngắn sau khi đặt chân tới Canada. Sau đây là một vài trường hợp điển hình.

- Ông bà Nguyễn Thành Nhân – Lê Thị Huệ và 4 người con, đến Ottawa qua sự yểm trợ của nhóm Thân Hữu Ottawa, làm việc tại một nhà hàng và một chợ Á Đông và các con cái đều đang đi học, riêng cháu Hiền hiện đang làm việc bán thời gian cho văn phòng Liên Hội Người Việt Canada.
- Ông bà Huỳnh Ngọc Đạt - Huỳnh Thị Bé Em đến Vancouver, được chùa Hoa Nghiêm giúp đỡ, ông Đạt làm nghề mộc, bà Em làm cho tòa soạn của một tờ báo Canada.
- Ông Bà Lê Tất Trọng - Trần Thị Hồ Thảo, được cộng đồng người Việt tại Calgary giúp đỡ, làm cho một hãng đóng đồ hộp.
- Ông Nguyễn Văn Thái, được St. Francis Centre giúp đỡ đến Toronto, đã dọn đi Vancouver, và được một người bạn có cơ sở kinh doanh ở đó thu xếp cho làm “forklift operator”.
- Ông Bà Tạ Ngọc Chính, đến Toronto do Thời Báo yểm trợ, hiện làm việc cho một nông trại. Ông Chính mới được hãng Nour Trading Company cho việc làm. Một người con của ông bà cũng đã đi làm cho một hãng điện tử.
- Ông Bà Vũ Ngọc Chinh - Nguyễn Thị Thu Thủy, đến Ottawa dưới sự bảo trợ của nhóm Liên Hoa, ông Chinh làm về sửa sang nhà cửa, bà Thủy làm cho một tiệm sửa móng tay (nail shop).
- Bà Nguyễn Thị Thanh Lệ, được chùa Diệu Không ở Ottawa giúp đỡ, cũng đang làm cho một tiệm sửa móng tay.
- Bà Nguyễn Thị Phát, do một nhóm tư nhân cũng ở Ottawa hỗ trợ, hiện đang đi học tiếng Anh và làm việc bán thời gian cho một siêu thị Việt Nam và văn phòng Liên Hội.

## **3. Tài chánh**

Tính đến ngày 31-5-2008, Liên Hội Người Việt Canada đã nhận được 186.439,63 Gia kim (GK) và 24.830,00 Mỹ kim (MK), phân phối như sau:

- Đóng góp từ Canada qua các cộng đồng người Việt tại:

Halifax: 4.084,00 GK  
Montreal: 80.136,95  
Ottawa: 41.569,50  
Toronto: 33.866,46  
Winnipeg: 260,00  
Regina: 7.600,00  
Saskatoon: 2.530,00  
Calgary: 1.410,00  
Vancouver: 8.850,00

Tổng cộng: 181.207,77 GK

- Đóng góp từ Hoa Kỳ

Cộng đồng người Việt tại Boston, MA: 12.630,00 MK

Cộng đồng người Việt tại các nơi khác: 12.180,00 MK và 5.231,77 GK

- Đóng góp từ Pháp: 20,00 MK.

Về phần chi, chi tiết như sau:

- Chuyển cho VOICE: 59.700,00 MK

- Chi tiêu cho thiện nguyện viên sang Phi Luật Tân làm việc: 1.596,00 MK và 99,00 GK.

- Chi phí văn phòng Ottawa: 2.046,53 GK (ấn loát : 757,25 GK, bưu phí : 299,59 GK, vật liệu : 199,60 GK, phụ tá hành chánh : 790,00 GK)

- Hoàn lại cho các nhóm yểm trợ cộng đồng để chi cho đồng bào tị nạn mới đến Ottawa: 6.693,94 GK

Tổng cộng: 8.839,47 GK và 61.296,00 MK.

Số tiền tồn quỹ sẽ được dùng trong thời gian tới để : (a) hỗ trợ văn phòng VOICE tại Manila; (b) hoàn lại tiền chi tiêu giúp đồng bào tị nạn của các nhóm yểm trợ cộng đồng sau đây: chùa Diệu Không (Ottawa), Chân Trời Mới (Ottawa), Nhóm Thân Hữu Ottawa, Liên Hoa (Ottawa), Lửa Việt (Montréal/Ottawa), và Five Brothers (Vancouver); (c) chi cho các trường hợp đặc biệt và các trường hợp khẩn cấp; (4) cho các đồng bào tị nạn mượn tiền máy bay sau khi quỹ của chùa Hoa Nghiêm đã hết.

Hồi tháng 3, 2008, Bộ Di Trú và Nhân Dụng Canada có loan báo về việc Bộ tài trợ cho các tổ chức cung cấp xã hội cho người tị nạn và di dân, trong đó có Hội Người Việt Toronto được trên 2 triệu Gia kim cho 3 năm sắp tới. Tuy nhiên số tiền này không phải để giúp riêng người Việt tị nạn đến từ Phi Luật Tân mà để giúp Hội cung cấp dịch vụ cho người tị nạn và di dân trong nhiều cộng đồng sắc tộc, trong đó có người Việt và cả người Hoa nữa. Đặc biệt, Hội Người Việt Toronto không được dùng số tiền này để cho người tị nạn và di dân, mà chỉ được dùng để trang trải các chi phí liên quan tới công tác này.

Về các tổ chức, hội đoàn khác, việc chi, thu trong năm vừa qua tóm tắt như sau:

- VOICE: thu được 277.613,28 MK (trong đó có 184.296,00 MK do chùa Hoa Nghiêm, Liên Hội, và SOS VietPhi gửi sang), và chi hết 99.790,00 MK. Trong phần chi, VOICE dùng 53.797,00 MK để giúp các đồng bào tị nạn trang trải lệ phí xét đơn, khám sức khỏe, cho vay tiền vé máy bay và lệ phí định cư (16.220,00 MK), và các chi phí khác. Phần còn lại – 45.993,00 MK -- là chi phí hành chánh.
- Chùa Hoa Nghiêm: thu 151.740,00 GK (tương đương), chi 113.790,00 GK trong đó có 96.000,00 MK chuyển qua VOICE và 4.000,00 MK giúp trực tiếp các đồng bào tị nạn.
- Hội Người Việt Toronto: thu 52.112,91 GK, chi 13.680,36 GK (chuyển qua VOICE qua Liên Hội).
- SOS VietPhi (Toronto): thu 33.062,00 GK, chi 27.000,00 MK (chuyển qua VOICE).
- Hội Người Việt Calgary: thu 78.000,00 GK, chi: 4.800,00 GK (giúp các đồng bào tị nạn mới qua Canada).
- Nhóm bảo trợ Edmonton: thu 16.006,00 GK, chưa phải chi tiền vì các đồng bào tị nạn được nhóm này yểm trợ chưa tới Canada.

Trong thời gian sắp tới, số tiền chi của Liên Hội, chùa Hoa Nghiêm, và các hội đoàn khác sẽ gia tăng nhiều vì phải chi cho các đồng bào sẽ tới Canada mỗi ngày một nhiều hơn.

#### **4. Vấn đề cho vay tiền vé máy bay**

Phần lớn các đồng bào tị nạn tại Phi Luật Tân đã sang Canada đều tự lo được, hoặc được thân nhân ở các quốc gia khác giúp đỡ, tiền vé máy bay. Chỉ có một số ít cần được giúp đỡ. Để giải quyết vấn đề này, ngày 1 tháng 4, 2008, thầy Thích Nguyên Thảo (chùa Hoa Nghiêm, Vancouver) đã ký một văn kiện với Liên Hội Người Việt Canada và tổ chức VOICE, theo đó chùa sẽ cho các đồng bào tị nạn vay (không lời) từ quỹ do các đồng bào khắp nơi đóng góp để giúp các đồng bào tị nạn sang Canada (Vancouver và các thành phố khác). Nhân dịp đó, thầy cũng mang sang Manila 60 ngàn Mỹ kim để VOICE dùng trong mục đích này. Cho đến ngày đầu tháng 6, 2008, VOICE chỉ mới dùng hết khoảng 20 ngàn Mỹ kim.

#### **5. Bảo hiểm sức khỏe**

Tại Ontario, các đồng bào mới đến, vì được Bộ Di Trú và Công Dân Vụ Canada xếp vào loại “Nhân đạo và bác ái” (Humanitarian and Compassionate) nên được bảo hiểm sức khỏe ngay, trong khi đồng bào đến các tỉnh bang khác phải đợi 3 tháng trước khi có bảo hiểm của chính phủ. Do đó, các nhóm yểm trợ công đồng phải mua bảo hiểm cho các đồng bào trong khi chờ đợi.

#### **6. Những trường hợp đặc biệt**

Hiện nay, có 2 trường hợp cần sự giúp đỡ đặc biệt trong chương trình *Tới bờ tự do* vì lý do sức khỏe, trong đó có một người bị bệnh tâm thần và một thiếu niên bị bệnh “autism”. Cộng đồng Người Việt tại Calgary -- với sự hỗ trợ nhiệt thành của Bác Sĩ Trương Hữu Độ và Bác Sĩ Trương Lê Liễu Kim – đang cộng tác với Liên Hội và VOICE để giúp các đồng bào này sang Canada.

## 7. Văn phòng VOICE tại Manila

Cô Nguyễn Thi, Quản Lý Văn Phòng VOICE tại Manila trong 6 tháng vừa qua, sẽ rời Phi Luật Tân để trở lại Hoa Kỳ vào ngày 19-6. Người thay thế cô là cô Hứa Quỳnh Anh, sẽ từ Hoa Kỳ sang nhậm chức ngày 4 tháng 7. Hai người thiện nguyện khác, anh Jared Roscoe và anh Lê Ngọc Hoan, cũng sẽ không còn làm việc tại văn phòng VOICE nữa: anh Jared trở lại quê quán, còn anh Hoan sẽ qua Canada (Toronto) định cư.

Cô Thi, anh Jared, và anh Hoan làm việc rất đặc lực và kết quả rất tốt. Chương trình *Tới bờ tự do* rất may mắn được cô Thi, anh Jared, anh Hoan, cùng Luật Sư Thùy Dương (Lisa) và các anh chị em thiện nguyện tại Phi Luật Tân, Hoa Thịnh Đốn (cô Giáng Hương – Daphne) và các tổ chức, các hội đoàn người Việt tại khắp nơi hỗ trợ. Các kết quả cho đến ngày hôm nay, sở dĩ đạt được là nhờ ở sự chung sức này.

Ottawa, ngày 15 tháng 6, 2008  
Lê Duy Cần  
Điều Hợp Trưởng  
Chương Trình *Tới bờ tự do*  
Liên Hội Người Việt Canada  
[www.vietfederation.ca](http://www.vietfederation.ca)